



Gobierno de Reconciliación  
y Unidad Nacional

*El Pueblo, Presidente!*

## NICARAGUA

### FONDO DE INVERSION SOCIAL DE EMERGENCIA (FISE)

#### PROYECTO DE SOSTENIBILIDAD DEL SECTOR DE AGUA Y

#### SANEAMIENTO RURAL

#### PLAN PARA PUEBLOS INDIGENAS Y COMUNIDADES ETNICAS

Comunidades de Layasiksa II, Región Autónoma Costa Caribe  
Norte, Municipio de Prinzapolka, Departamento RACCN.

Política Operativa 4.10 Banco Mundial

Grupo Étnico Miskitu

Fecha: 19 de Agosto del año 2016.

# Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

---

## 1. Información General

Nombre de la Comunidad:	LAYASIKSA II
Nombre del Proyecto:	Agua y Saneamiento
Nombre del Facilitador Social:	Sonia Mavis Woo Downs
Nombre del Residente Comunitario:	-
Nombre del Presidente o Presidenta de los CAPS:	Crispiniano Conrado Chong
Tipo de Sistema de Agua Seleccionado:	MABE (Con paneles Solares)
Número de Viviendas Beneficiadas con el Proyecto de Agua:	65 vivienda, una escuela, 1 Iglesias, casa comunal.
Opción u Opciones de Saneamiento Seleccionadas:	Letrina Semi Elevadas
Número de Familias Beneficiadas con el Saneamiento:	65
Situación Socio-económica de la Comunidad:	Pobreza extrema

## 2. Grupos Étnicos de la Comunidad

Grupo	Número de habitantes	Porcentaje
Indígenas Grupo.....(Miskitu)	400	100%
Indígenas Grupo.....	-	
Afrodescendientes	-	
Mestizos	-	
Total	400	100%

### 3. Introducción

El presente Plan está basado en el Marco para Pueblos Indígenas y Afro- descendientes, aprobado por el Banco Mundial y publicado en las páginas web del FISE en fecha 10 de diciembre 2013, dentro del Proyecto de Sostenibilidad del Sector de Agua y Saneamiento Rural (PROSASR) financiado por el Banco Mundial.

#### **(a) Antecedentes del proyecto de agua y/o saneamiento en esta comunidad**

La comunidad Layasiksa II no cuenta con un sistema de agua potable en la comunidad únicamente hay pozo excavado a mano hay uno que mantiene la comunidad y lo que ojo de agua apta para el consumo humano seguro, ellos se abastecen de agua de lluvia y río, solo hay un pozo Manual único que mantiene la comunidad en tiempo de verano y en invierno hay uno en la iglesia morava otro pozo manual pero no esta utilizando 10 pies de profundidad en tiempo de verano también secan hasta en inviernos pero no utiliza la comunidad, la responsabilidad de acarrear el agua cae sobre las mujeres y los niños la mayoría de la veces. La comunidad solicita un sistema de agua potable y saneamiento que aseguren la calidad de agua y que pueda cubrir la demanda que tiene la comunidad con agua y saneamiento.

En cuanto al saneamiento solo hay 7 y en los puestos públicos en este caso la iglesia y siete vivienda tiene letrina de las cuales son 4 que están en mal estado la condición las restantes prácticas en aire libre sobre todo los niños.

La seguridad del agua de calidad para el consumo para evitar las enfermedades que han causado con diarreas y entre otras enfermedades siempre y cuando la comunidad no cuenta con un puesto de salud tiene que acudir a rosita o en puesto de salud de sahsa.

#### **(b) Resumen de la evaluación social situación de agua y saneamiento en esta comunidad y situación socio-económica de la comunidad**

La comunidad Layasiksa II enfrenta problema de abastecimiento de agua y saneamiento y mas en tiempo de verano mas en invierno hajaran agua de lluvia para tomar y cocinar y se abastece de un río que encuentra en la comunidad de Layasiksa en una distancia.

El río esta prácticamente contaminado pero la población total de la comunidad utilizan del río para bañar y limpiar la casa, lavar ropa y lavarlos trastes.

Dentro de los principales problemas sociales que enfrenta está el abastecimiento de agua que genera enfermedades como la diarrea, paracitos, infecciones renales e infecciones dérmica de la piel utilizando así mismo y también se abastecen de captación de lluvia en balde la mayoría de la vivienda para tomar y cocinar se utiliza, del municipio de Prinzapolka está conformada por 65 viviendas, de las cuales la población se dedica a la agricultura producen, Arroz, Frijoles, Maíz en cuanto al tuberculosis yuca, quequisque, malanga para el autoconsumo, plátano, banano entre otros la comunidad tiene medios de transporte privado que realiza el bus todos los días de rosita a la comunidad en tiempo de verano en el empalme de layasiksa, para poder realizar la compra y la otra parte el consumo personal de la casa. También se dedican a la pesca, cacería, al igual para auto consumo, los ingresos tiene a 4,000.00 de la comunidad de dos amigos consideramos que eso solamente para sobre vivir y algunas familias no tiene nada ningún ingreso esta sobreviviendo.

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

---

En cuanto a la forma de organización cuenta con sus líderes comunitarios bajo una estructura de gobierno comunal y gobiernos territoriales estos son electos en asamblea general comunitaria que son la máxima autoridad dentro de la comunidad están estructura están sujeta a cambios cada años en un tiempo de un años.

El consejo de anciano es el líder máxima autoridad dentro de la comunidad después viene el sindico: todos lo relacionado al contorno el arrendamiento de terreno a los terceros de la comunidad el permiso de cortar los bosque que se le da aval del sindico, el Wihta o el Juez: resuelva conflicto familiares, robos dentro de la comunidad que tenga, el pastor, la partera los profesores y las enfermera.

En el ámbito ambiental se identifica el despales que realiza los tercera que han vendido el terrenos.

### **(c) Resumen de los resultados de las consultas previas, libres e informadas con la comunidad, para asegurar aceptación y amplio apoyo al proyecto**

Fechas de las consultas: 19 de agosto del año 2016, las consultas se realizaron a través de grupos focales que fueron conformados

Número de personas que asistieron a las consultas: 93 Hombres: 65 Mujeres: 27

Los principales resultados de las consultas fueron:

- El despale que realiza la comunidad que afecta la fuente de agua hídrica
- Se comprometa a cumplir con los aportes y compromisos de la comunitarios
- La comunidad solicita que se beneficie al 100% a la población.
- Que se tome en cuenta la mano de obra no calificada de la comunidad por parte del contratista que se llegue a trabajar.
- No hay letrinas en la comunidad muy poca en los puesto publico y algunas viviendas
- Falta de capacitación para el manejo del agua y protección de la fuente de agua.

### **(d) Esquema que asegure que habrá consultas con la comunidad a lo largo del ciclo de proyectos de agua y saneamiento.**

Los grupos indígena participan en las siguientes consultas:

Las consultas con la comunidad están planeadas para las fechas: 12,13 y 14 de Agosto del año 2016.

- La asamblea general comunitaria para la selección de la alternativa de solución de agua y saneamiento y se definirá la tarifa. Si.
- La asamblea general comunitaria para discusión de los borradores del diseño. Si
- La asamblea general comunitaria para discutir y aprobar el plan de manejo de la fuente de agua y saneamientos ante la asamblea. Si.
- La asamblea general comunitaria para discusión del diseño final del proyecto. Si

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

---

- La asamblea comunitaria para informarse del avance del proyecto. Si
- La asamblea durante el funcionamiento del proyecto una vez al mes tiene que estar informando los avance que tenga con los proyecto de agua hídricas.
- El acompañamiento que se va estar realizando los técnicos, especialista social y FSI en este plan de manejo.

**(e) Cuáles son los beneficios sociales y económicos que esta comunidad recibirá del proyecto, que asegure la capacitación de la comunidad para el mantenimiento de los sistemas y la sostenibilidad de los mismos?**

Beneficios sociales: 1. Garantizar la salud en cada familia consumidores de agua segura, agua limpia, agua con calidad acceso al agua contarán con el servicio de agua potable tenerlo cercado a las vivienda evitando los peligros.

2. Bajar el índice de enfermedades que viene causando con (gasto-intestinales, infecciones renales, fiebre, resfríos e infecciones dérmicas en tiempo de verano afectan.

2. Mejorar la economía de la familia al reducir los gastos por medicamentos

Beneficios económicos: Se genera empleo para la operación, mantenimiento y una buena administración para la sostenibilidad al proyecto de agua y saneamiento.

**(f) Mencionar cualquier impacto negativo del proyecto y los planes de acción para mitigar, evitar, reducir o compensar los efectos adversos**

Algún impacto negativo del proyecto? Sí: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_X\_\_\_\_\_

Si la respuesta es Sí, cuáles son las medidas de mitigación incluidas en el proyecto o en el PPIA?

**(g) Plan para Los Pueblos Indígenas, Afro-descendiente y Comunidades Étnicas**

Algunas de las actividades recomendadas bajo el PPIA son:

1. Protección de la fuente de agua, incluye diagnóstico ambiental comunitario y Plan de Manejo de la fuente y sus alrededores incluyendo reforestación, viveros, cercado de la fuente, sensibilización (uso de plaguicidas, fungicidas, etc).
2. Manejo de residuos sólidos y aguas residuales.
3. Capacitación de la comunidad en temas relacionados con la sostenibilidad de los sistemas de agua y saneamiento.
4. Fortalecimiento de la higiene personal, familiar, comunitaria.
5. Reforzamiento de la organización comunitaria con enfoque de género
6. Monitoreo y seguimiento del plan

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

Actividad	Descripción	Responsable	Costo en Córdobas	Indicador de Resultados
Protección de la fuente de agua y plan de manejo	El área de la fuente está conformada por un área aproximada mente 1,5 manzana la que presenta buen caudal, pero deben ser reforestado la zona para evitar que en un periodo mediana se vaya agotando la protección de la fuente hídrica.	Las líderes comunitarias las autoridades competentes y el CAPS.	C\$. 45,000.0	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuente reforestada.</li> <li>2. Área cercada de la fuente de captación.</li> <li>3. % de Arboles preciosas plantada en la rivera del rio.</li> </ol>
Capacitación de la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La promoción sobre el sector de higiene para el buen uso y manejo del sistema de agua y saneamiento.</li> <li>• Método y desinfección o tratamiento de agua y lavado de mano.</li> </ul>		15,000.00	<p>% de protagonistas con conocimientos técnicos para el cuidado y manejo de la fuente.</p> <p>% de niñas/os, mujeres. hombres disponen de acceso protegido y confiable a instalaciones de agua potable y saneamiento e higiene suficiente y segura.</p>
Monitoreo y seguimiento del plan	Visita al proyecto por parte del FISE			Dar seguimiento por parte de los líderes de la comunidad que tenemos el equipo de guardabosque.
Vivero para transplante	Siembran los cítricos, hortaliza y transponte		50,000.00	Trabaja comunitario en grupo de Trabajo por familia.
			<b>C\$110,000.0</b>	

**Costo:** El monto total del PPIA no puede sobre pasar del 5% del costo total de la obra física del proyecto.

**(h) Procedimiento para presentar quejas y reclamos. Indicar cuál es el procedimiento en este proyecto y esta comunidad**

La reunión con el Gobierno comunal y el CAPS donde se prepara una comunicación por escrito con su acta de asamblea y la lista de participantes en la que se deja constancia de la queja y reclamo inconformidades de este será tramitado al ARAS para su correspondiente gestión ante el FISE Central. FISE debe de dar respuesta en un plazo no mayor de 10 días. Expresa

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

---

### **(i) Mecanismos de monitoreo**

El FISE es responsable de dar seguimiento al Plan de Pueblos Indígenas y Afro- descendientes y comunidades étnicas.

### **(j) Los mecanismos de Monitoreo que aseguren que se ha consultado a la comunidad son**

Formar grupo de salvaguarda para dar seguimiento y la protección de la fuente y la comunidad cumpla con la cuida y dar mantenimiento de la limpieza comunal.

### **(k) Los mecanismos que aseguren que se está dando seguimiento y monitoreando la ejecución de este plan son:**

Informe de visita de seguimiento a la comunidad por parte del FISE

Acta de reunión y lista de asistencia de los participantes.

Una vez preparado el plan este remitirse al FISE central (En la oficina de SGS) Para su aprobación y la aprobación de su financiamiento.

Una vez aprobado el PPIA respectivo, este puede ejecutarse con financiamiento del proyecto.

El Fise central atraves del SGS es el responsable del monitoreo y evaluación de cada PPIA.

Una vez preparado el Plan, éste debe remitirse al FISE Central (Oficina de Gestión Social) para su aprobación y la aprobación de su financiamiento.

Una vez aprobado el PPIA respectivo, éste puede ejecutarse con financiamiento del Proyecto.

El FISE Central a través del Departamento de Gestión Social es el responsable del Monitoreo y Evaluación de cada PPIA.

### **(l) DIVULGACIÓN DE LOS PLANES PARA PUEBLOS INDIGENAS Y AFRO-NICARAGUENSES**

Fecha de divulgación del PPIA en las páginas web del FISE:

\_\_\_\_\_

Fecha de divulgación del PPIA en las páginas web del Gobierno Regional correspondiente, Gobierno Municipal, o Gobierno Territorial:

\_\_\_\_\_

## FICHA DE MONITOREO Y EVALUACION DEL PPIA

### DIVULGACIÓN DE LOS PLANES PARA PUEBLOS INDIGENAS Y AFRO-DESCENDIENTES

1. Fecha de divulgación de este PPIA en las páginas web del FISE:  
\_\_\_\_\_
2. Fecha de divulgación de este PPIA en las páginas web del Gobierno Regional correspondiente, Gobierno Municipal, o Gobierno Territorial:  
\_\_\_\_\_
3. Tipo de sistema de agua seleccionado  
\_\_\_\_\_
4. Número de familias beneficiadas con agua  
\_\_\_\_\_
5. Opción u opciones de saneamiento seleccionadas  
\_\_\_\_\_
6. Número de familias beneficiadas con saneamiento  
\_\_\_\_\_
7. Asamblea de promoción del PPIA \_\_\_\_\_ fecha  
\_\_\_\_\_
8. Capacitación de la comunidad para la implementación del PPIA  
\_\_\_\_\_
9. Organización de la comunidad para implementación del PPIA  
\_\_\_\_\_
10. Capacitación de la comunidad en las diferentes etapas:

ETAPAS	PREINVERSIÓN	INVERSIÓN	POST-OBRA
Número de Talleres			
Hombres participantes			
Mujeres participantes			
Idioma de capacitación			



## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro - descendientes

---

11. Obras ejecutadas conforme el PPIA para la protección de la fuente de agua:

\_\_\_\_\_

12. Número de visitas casa a casa para reforzar los cambios de comportamiento en la higiene individual y ambiental

\_\_\_\_\_

Número de casas visitadas \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Número de casas visitadas \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Otras observaciones:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fecha:

\_\_\_\_\_